

No. 5334. Multilateral

AGREEMENT ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY. VIENNA, 1 JULY 1959 [*United Nations, Treaty Series, vol. 374, I-5334.*]

ACCEPTANCE (WITH RESERVATION)

Moldova

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 22 December 2008

Date of effect: 22 December 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 12 February 2009

Reservation:

N° 5334. Multilatéral

ACCORD SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DE L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE. VIENNE, 1 JUILLET 1959 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 374, I-5334.*]

ACCEPTATION (AVEC RÉSERVE)

Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 22 décembre 2008

Date de prise d'effet : 22 décembre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 12 février 2009

Réserve :

[MOLDOVAN TEXT – TEXTE MOLDOVE]

„Pînă la restabilirea deplină a integrității teritoriale a Republicii Moldova, prevederile acordului se aplică doar pe teritoriul controlat efectiv de autoritățile Republicii Moldova.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

“Until the full re-establishment of the territorial integrity of the Republic of Moldova, the provisions of the Agreement will be applied only on the territory controlled effectively by the authorities of the Republic of Moldova.”

¹ Translation supplied by

[TRANSLATION – TRADUCTION]²

Jusqu'au plein rétablissement de l'intégrité territoriale de la République de Moldova, les dispositions de l'accord ne seront appliquées que sur le territoire effectivement contrôlé par les autorités moldaves.

² Translation supplied by